M·CARS LOGISTICS

Litvin Volodymir, Züchnerstraße 4, 56070 Koblenz, Deutschland · M-CARS Logistics GmbH i. Gr.

Умови надання послуг

посередництво та викуп автомобілів за дорученням — M-CARS Logistics GmbH i. Gr.

Редакція від 9 листопада 2026 року · Переклад для інформації. Визначальною є німецька редакція; як споживач ви можете покладатися на редакцію своєю мовою.

> Прочитайте, будь ласка, особливо § 2 (що ми робимо і чого не робимо), § 4 (дані про автомобіль), § 7 (вимоги до аукціону та продавця), § 12 (відповідальність) і, якщо ви споживач, § 18 (право відмови). Ці умови є частиною вашого доручення.

Частина A — положення для всіх замовників

§ 1 Виконавець, сфера застосування, мова договору

1. Ці умови (далі — Умови) застосовуються до всіх договорів про посередництво та викуп автомобілів за дорученням, що укладаються між Litvin Volodymir, Züchnerstraße 4, 56070 Koblenz, Deutschland (далі — «ми» або «Виконавець») і замовником.
2. Споживачем є будь-яка фізична особа, яка дає доручення з метою, що переважно не пов'язана з її підприємницькою або самостійною професійною діяльністю (§ 13 BGB). Підприємцем є фізична чи юридична особа або правоздатне об'єднання, яке при видачі доручення діє в межах своєї підприємницької або самостійної професійної діяльності (§ 14 BGB).
3. Інші, суперечливі чи додаткові загальні умови замовника не стають частиною договору, навіть якщо вони нам відомі, якщо ми прямо не погодилися на їх застосування в текстовій формі. Це діє й тоді, коли ми виконуємо доручення, знаючи про такі умови.
4. Мова договору та переговорів — німецька. Редакції цих Умов іншими мовами ми надаємо для вашої інформації. Щодо підприємців визначальною є виключно німецька редакція. Щодо споживачів, до яких ми звернулися іншою мовою, ви можете покладатися на редакцію цією мовою.
5. Доручення видається в текстовій формі (електронна пошта, повідомлення в мессенджері або підписаний формуляр). Усних додаткових домовленостей не існує; зміни та доповнення вимагають текстової форми.

§ 2 Предмет договору — наша послуга та її межі

1. Ми є виконавцем послуги, а не продавцем автомобілів щодо вас. Предметом договору є виключно ведення справи: доступ до закритих аукціонних і дилерських майданчиків, підбір відповідних автомобілів за вашими критеріями, подання ставок у межах письмово встановленої вами максимальної ставки, оформлення виграного лоту, отримання документів на автомобіль та експортних документів, а також організація перевезення.
2. Ми зобов'язані добросовісно виконати це доручення, але не гарантуємо результат. Зокрема, ми не зобов'язані забезпечити придбання певного автомобіля, виграш лоту, досягнення певної ціни або можливість реєстрації автомобіля в певній державі.
3. Ми не є продавцем автомобіля. Залежно від доручення ми діємо як посередник від вашого імені та за ваш рахунок або як комісіонер із закупівлі від свого імені за ваш рахунок (§§ 383 ff. HGB). В обох випадках ми не придбаваємо автомобіль з метою перепродажу вам, не ставимо його на свій баланс і не отримуємо націнки з ціни автомобіля. Наша винагорода врегульована окремо та вичерпно в § 5.

4. Ми не є оператором аукціонних майданчиків, не є здавачем лоту і не є попереднім власником автомобіля. Договір купівлі-продажу автомобіля укладається між здавачем лоту або аукціоном і — залежно від форми доручення — вами чи нами як комісіонером; у другому випадку ви є набувачем економічно, а ми негайно передаємо вам автомобіль і всі вимоги, що з нього випливають (§ 7).
5. До складу нашої послуги прямо не входять: власна технічна перевірка, тест-драйв, огляд на підйомнику або ендоскопія автомобіля; перевірка чи підтвердження пробігу, відсутності аварій, кількості попередніх власників або повноти сервісної історії; оцінка ринкової вартості; юридична, податкова або митна консультація; реєстрація автомобіля; отримання гарантії попереднього власника.
6. Якщо в окремому випадку ми у виняткому порядку беремо на себе послугу понад назване, це вимагає прямої домовленості в текстовій формі із зазначенням обсягу. Вказівки, оцінки, відомості з досвіду та рекомендації, які ми даємо в розмові без зобов'язань, такої домовленості й власного обов'язку перевірки не породжують.

§ 3 Укладення договору, максимальна ставка, підтвердження

1. Описи автомобілів на нашому сайті, в наших каналах і в повідомленнях не є зобов'язуючими пропозиціями — це необов'язкова інформація про автомобілі, виставлені на майданчиках на момент збору даних. Вони також не є підтвердженням того, що автомобіль ще доступний або може бути придбаний за вказану суму.
2. Договір вважається укладеним, коли ви повідомляєте нам у текстовій формі (a) автомобіль або критерії пошуку, (b) зобов'язуючу максимальну ставку в євро та (c) країну й адресу доставки, а ми підтверджуємо це в текстовій формі. Лише з нашим підтвердженням ми вправі та зобов'язані подавати ставку.
3. Максимальна ставка — це сума, до якої ми вправі торгуватися за вас. Це ціна виграшу лоту без аукціонних зборів, нашої винагороди, транспортних, митних і реєстраційних витрат. Ви визначаєте цю суму самостійно та під свою відповідальність. Підвищення ставки під час аукціону дійсне лише за наявності текстової форми та за умови, що воно отримане нами до виграшу лоту.
4. Ми вправі відмовитися від прийняття доручення без зазначення причин, зокрема якщо автомобіль більше не доступний, максимальна ставка явно поза ринковим рівнем, є сумніви щодо особи або платоспроможності замовника чи доставка була б недопустима згідно з § 10.
5. Резервування окремих автомобілів для вас неможливе; майданчики його не передбачають.

§ 4 Дані про автомобіль та погоджені властивості

1. Усі дані про автомобіль — рік першої реєстрації, пробіг, двигун, комплектація, попередні пошкодження, оцінки стану, звіти про перевірку, фотографії, резервна ціна та поточні ставки — походять виключно від здавача лоту або аукціонного майданчика. Ми передаємо їх, не маючи можливості їх перевірити, і не робимо їх своїми твердженнями.
2. Погодженими властивостями автомобіля вважається виключно той стан, який випливає з переданого вам до подання ставки звіту про стан і фотоматеріалу аукціону. Інші властивості не погоджені. Зокрема, не вважаються погодженими: відсутність аварій, відповідність зазначеного пробігу фактичному, повнота сервісної історії, відсутність дефектів, певний залишковий строк техогляду, можливість реєстрації в певній державі, а також придатність для певної мети використання.
3. Автомобілі з дилерських аукціонів без винятку продаються в поточному, уживаному стані та з виключенням будь-якої гарантії здавача лоту. Ви придбаваєте уживаний автомобіль зі слідами зносу, що відповідають віку, з можливими невідомими попередніми пошкодженнями та можливою потребою в ремонті. Це нам відомо і прямо приймається вами до відома.
4. Відомості про ціни, за якими ми в минулому придбавали порівнянні автомобілі, є виключно орієнтовними даними з досвіду. Вони не є обіцянкою ціни, гарантією вартості або прогнозом для вашого автомобіля.

5. Якщо фактичний стан при передачі відрізняється від звіту аукціону, ваші вимоги спрямовані до здавача лоту або аукціону. Ми відступаємо вам ці вимоги згідно з § 7 і допомагаємо в їх заявленні.

§ 5 Винагорода, витрати, оплата

1. Наша винагорода за ведення справи становить 595 € за доручення і підлягає оплаті до подання першої ставки. Це плата за нашу роботу, і вона не повертається, якщо лот не вигранний, оскільки робота при цьому все одно виконана. Усі суми зазначені з урахуванням податку на додану вартість у встановленому законом розмірі, якщо він підлягає нарахуванню. Іншої винагороди ми не нараховуємо; зокрема, ми не отримуємо націнки з ціни автомобіля і частки у зборах третіх осіб.
2. Поряд із цим ви зобов'язані відшкодувати нам понесені за ваш рахунок витрати третіх осіб: ціну виграшу лоту, аукціонні та платформні збори, плату за стоянку, транзитні та експортні номери, транспортні витрати, збори за документи та засвідчення, банківські та конверсійні збори, імпортні платежі, якщо ми їх сплачуємо. Ці витрати ми зазначаємо окремо та підтверджуємо документально.
3. Ціна виграшу лоту, аукціонні збори та наша винагорода підлягають оплаті з моменту виграшу лоту та мають бути сплачені протягом двох банківських робочих днів після виставлення рахунку. Аукціонні майданчики встановлюють короткі строки оплати та нараховують плату за стоянку при їх порушенні; ці витрати несете ви.
4. До подання першої ставки вноситься авансовий платіж у розмірі 1.000 €. Він є забезпеченням участі в аукціоні, зараховується в ціну покупки автомобіля і є поворотним: якщо придбання не відбулося, тому що жоден лот не підійшов або ви припинили доручення згідно з § 15, ми повертаємо його негайно і повністю. Він не є винагородою і ні в якому разі в нас не залишається.
5. Платежі здійснюються виключно на рахунок, зазначений у рахунку на оплату. Готівку ми приймаємо лише в межах установлених законом обмежень і лише під розписку. Ми зобов'язані згідно з §§ 10, 11 GwG встановити та зафіксувати вашу особу; без вашого сприяння ми не вправі виконувати доручення.
6. Зарахування проти наших вимог допустиме лише безспірними або встановленими судовим рішенням зустрічними вимогами. Щодо споживачів це не поширюється на зустрічні вимоги з того самого договірного відношення.

§ 6 Подання ставки, виграш лоту, відсутність виграшу

1. Ми подаємо ставку за добросовісним розсудом у межах встановленої вами максимальної ставки. Ми не зобов'язані використовувати максимальну ставку повністю і не вправі її перевищувати.
2. Якщо лот не вигранний, тому що третя особа запропонувала більше, не досягнуто резервної ціни, лот знято, здавач відмовив у продажу або аукціон перервано, жодних вимог до нас із цього не виникає. Винагорода за § 5 абз. 1 реч. 1 у цьому випадку не нараховується; аукціонний збір за § 5 абз. 1 реч. 2 також не нараховується, якщо у нас не виникло платформних витрат.
3. Якщо вже здійснений виграш лоту згодом скасовується з причин, за які відповідає здавач або майданчик — наприклад, при подвійному продажу, відсутності документів, блокуванні в реєстрі транспортних засобів або оспорюванні правочину, — ми зобов'язані повернути вам усі вже здійснені платежі за вирахуванням фактично понесених і документально підтверджених витрат третіх осіб. Подальших вимог до нас не виникає; ваші вимоги до здавача та майданчика відступає вам § 7.
4. Ваша ставка зв'язує нас перед майданчиком за його умовами на сорок вісім годин після закінчення аукціону; якщо ставка нижча за мінімальну і лот іде «під резервом» — на сімдесят дві години. У цей час продавець вирішує, чи приймати найвищу ставку; він до цього не зобов'язаний. Лот вважається вигранним лише з надходженням рахунку майданчика. До цього лот стоїть «під резервом», і ми не можемо назвати вам результат, бо його немає й у нас.
5. Технічні збої аукціонного майданчика, його програмного забезпечення для ставок або канала зв'язку перебувають поза сферою нашого впливу. За неподану або подану із запізненням з цієї причини ставку ми відповідаємо лише згідно з § 12.

§ 7 Відступлення вимог до аукціону, майданчика та здавача лоту

1. У тій мірі, в якій ми придбали автомобіль як комісіонер від свого імені, ми вже з моменту виграшу лоту відступаємо вам усі належні нам вимоги до здавача лоту, продавця та аукціонного майданчика — зокрема вимоги з відповідальності за недоліки, гарантії, оспорювання правочину, відмови від договору, зменшення ціни, відшкодування збитків і прострочення. Ви приймаєте відступлення.
2. За вашим запитом ми негайно надаємо всі документи, необхідні для заявлення вимог: підтвердження виграшу лоту, рахунок майданчика, повний звіт про стан, фотоматеріал, переписку та умови майданчика. Ми допомагаємо вам у заявленні вимог без додаткової винагороди.
3. Якщо в окремому випадку відступлення виключене за законом або за умовами майданчика, ми заявляємо вимоги на вашу вимогу, у ваших інтересах і за ваш рахунок від свого імені та передаємо вам отримане (§ 384 абз. 2 HGB).
4. Обсяг відступлених вимог: ми відступаємо те, що належить нам, і не більше. Умови дилерських аукціонів виключають вимоги щодо недоліків речі та права на уживані автомобілі й прямо оголошують дані каталогу не погодженими властивостями. Тому до продавця і майданчика щодо уживаного автомобіля, як правило, не існує вимог щодо недоліків, які ми могли б вам передати. Залишаються і відступаються вимоги з обману, з умислу, з правових недоліків титулу, з непоставки та з подвійного продажу. Ми кажемо вам це до ставки, бо ви маєте знати це до рішення.
5. Щодо підприємців додатково діє: ви зобов'язані спочатку використати відступлені вимоги до здавача лоту та майданчика. Вимоги до нас з підстави недоліку автомобіля ви можете заявити лише після того, як таке використання залишилося безрезультатним. Це обмеження не діє у випадках § 12 абз. 2.

§ 8 Право власності, перехід ризику, перевезення

1. Право власності на автомобіль переходить до вас після повної оплати ціни виграшу лоту, аукціонних зборів, нашої винагороди та понесених витрат третіх осіб. До цього автомобіль залишається нашою власністю або власністю здавача лоту.
2. Ризик випадкової загибелі та випадкового погіршення переходить до вас з моменту передачі автомобіля вам або вказаній вами особі чи передачі його замовленому вами перевізнику. Щодо споживачів ризик переходить лише з передачею автомобіля вам, навіть якщо перевезення організовуємо ми (за аналогією з § 475 абз. 2 BGB).
3. Якщо перевезення організовуємо ми, то в цій частині ми діємо як посередник перевізника. Договір перевезення укладається між вами та перевізником; застосовуються його умови та встановлені законом межі відповідальності транспортного права (CMR, HGB). Ми не відповідаємо за пошкодження, втрату або затримки при перевезенні, а лише за добросовісний вибір перевізника.
4. Пошкодження при перевезенні підлягають негайному встановленню при прийманні, відмітці в транспортній накладній і фотофіксації. Без такої відмітки вимоги до перевізника, як правило, вже неможливо реалізувати; збитки, що з цього виникають, несете ви.
5. Зазначені строки доставки та стоянки є необов'язковими оцінками, якщо прямо не погоджено зобов'язуючий строк у текстовій формі. Зобов'язуючі строки ми можемо підтвердити лише після підтвердження з боку аукціону, обігу документів і перевізника.

§ 9 Митниця, імпортні платежі, податки, реєстрація

1. При доставці в державу за межами Європейського союзу виникають імпортні платежі: мито, податок на додану вартість при імпорті та за потреби акциз. Платником цих платежів є імпортер, тобто ви. Ви несете ці платежі в повному обсязі поряд із ціною автомобіля та нашою винагородою.
2. Дані та калькулятори на нашому сайті щодо імпортних платежів є необов'язковими оцінками на основі загальнодоступних тарифів і введених вами даних. Визначальними є виключно рішення компетентного митного органу та застосовані ним бази розрахунку, курси валют, коефіцієнти віку та об'єму двигуна. За

правильність, повноту й актуальність таких оцінок ми не відповідаємо. Відхилення рішення митниці від оцінки не породжує вимог до нас і не дає права на відмову від договору чи зменшення ціни.

3. Ви зобов'язані правильно повідомити нам країну доставки та мету використання. Якщо платежі, штрафи, плата за стоянку або витрати на зворотне перевезення виникли через невірні чи неповні відомості, через подальшу зміну країни доставки або через ваше запізніле сприяння при імпорті, ці витрати несете ви та звільняєте нас від них.
4. Можливість реєстрації автомобіля в країні призначення визначається її правом. Перевірка та проведення реєстрації, включно з необхідними переробками, підтвердженнями екологічних норм, індивідуальними погодженнями та звітами про перевірку, — ваше завдання. Ми не гарантуємо можливість реєстрації і не гарантуємо екологічний клас.
5. Право на повернення німецького податку на додану вартість існує лише за наявності встановлених законом умов звільненої від податку експортної поставки і лише якщо необхідні підтвердження, зокрема відмітка про випуск експортної митниці, наявні в повному обсязі та у строк. Ми допомагаємо вам в отриманні підтверджень; ми не зобов'язані забезпечити повернення і не відповідаємо за відмову податкового органу.

§ 10 Санкції, експортний контроль, протидія відмиванню коштів

1. Ми не виконуємо доручень, що порушують санкційне та експортно-контрольне право Європейського союзу, Федеративної Республіки Німеччина або інших застосовних правопорядків. Це стосується зокрема Регламенту (ЄС) № 833/2014 у чинній редакції, включно з обмеженнями щодо автотранспортних засобів і забороною реекспорту згідно зі статтею 12g.
2. Ви засвідчуєте, що ви та кінцевий користувач автомобіля не включені до санкційних списків, не дієте в інтересах включеної до списку особи і не будете прямо чи опосередковано переміщувати автомобіль до Російської Федерації або Білорусі чи перепродавати його туди. Ви зобов'язуєтеся передати відповідну заборону реекспорту своїм покупцям.
3. Ми вправі в будь-який момент припинити виконання доручення без компенсації, якщо з'явилися ознаки порушення або відсутній необхідний дозвіл. Уже виниклі документально підтверджені витрати третіх осіб залишаються до оплати; понад це взаємні вимоги відсутні.
4. Порушення абзацу 2 зобов'язує вас звільнити нас від усіх штрафів, платежів, витрат і вимог третіх осіб, що з цього виникають.

§ 11 Сприяння та обов'язки замовника

1. Ви надаєте нам необхідні для виконання відомості та документи повністю, правильно і своєчасно: підтвердження особи, адресу, адресу доставки, за потреби ідентифікаційний номер платника ПДВ, відомості про кінцевого користувача та мету використання.
2. Ви самостійно та під свою відповідальність перевіряєте переданий вам звіт про стан, фотографії та дані автомобіля до встановлення максимальної ставки. За наявності сумнівів ви повідомляєте нам про це до подання ставки; тоді ми запитуємо в майданчика доступні додаткові відомості. Після подання ставки такі сумніви заявити вже неможливо.
3. Ви негайно приймаєте автомобіль у погодженому місці. Якщо приймання затримується з причин, за які відповідаєте ви, ви несете плату за стоянку, страхування та зберігання.
4. Ви не приймаєте автомобіль до оплати і не приймаєте його без акта приймання-передачі. Явні відхилення від звіту про стан ви фіксуєте при прийманні в акті та документуєте фотографіями.

§ 12 Відповідальність

1. Ми відповідаємо за збитки згідно з наведеними нижче положеннями; ширша відповідальність виключається.

2. Без обмеження ми відповідаємо при умислі та грубій необережності, при обмані, при заподіянні шкоди життю, тілу або здоров'ю, при прийнятті гарантії чи ризику придбання, при винному порушенні істотних договірних обов'язків законними представниками або керівними працівниками, а також у всіх випадках, коли закон не допускає обмеження відповідальності, зокрема за Законом про відповідальність за продукцію.
3. При простій необережності ми відповідаємо лише за порушення обов'язку, виконання якого взагалі робить можливим виконання договору, порушення якого ставить під загрозу досягнення мети договору і на додержання якого ви вправі були покладатися (істотний договірний обов'язок). У цьому випадку відповідальність обмежена типовими для договору передбачуваними збитками.
4. В іншому відповідальність за просту необережність виключається. У межах абзаців 2 і 3 виключається зокрема відповідальність за упущену вигоду, неотриману економію, неможливість використання, витрати на підтримання готовності, витрати на орендований замінний автомобіль і придбання заміни, простій виробництва, непрямі та майнові збитки, а також за вимоги третіх осіб.
5. Ми не відповідаємо за стан, властивості, відсутність недоліків, зазначений пробіг, відсутність аварій, вартість і можливість реєстрації автомобіля, оскільки ми автомобіль не продаємо і згідно з § 2 абз. 5 не перевіряємо. Ваші вимоги спрямовані до здавача лоту та майданчика; § 7 надає вам ці вимоги.
6. Ми не відповідаємо за дії, упущення, неплатоспроможність або недостовірні відомості аукціонних майданчиків, здавачів лотів, перевізників, сервісів, органів влади та інших третіх осіб, а лише за їх добросовісний вибір. Це не діє в тій мірі, в якій ми залучаємо третю особу для виконання власного основного обов'язку.
7. Позовна давність за вимогами про відшкодування збитків до нас визначається § 14.
8. У тій мірі, в якій наша відповідальність виключена або обмежена, це діє й щодо особистої відповідальності наших працівників, представників і помічників у виконанні.

§ 13 Обставини непереборної сили

1. Події поза сферою нашого впливу, що істотно ускладнюють або унеможливлюють виконання, звільняють нас від обов'язку виконання на строк їх дії. До них належать зокрема війна, повстання, природні явища, епідемії, страйк, заходи органів влади, санкції, закриття кордонів, вихід з ладу транспортних шляхів, портові або митні блокади, а також відмова аукціонних майданчиків.
2. Якщо подія триває понад вісім тижнів, кожна зі сторін може припинити доручення в текстовій формі. Уже виниклі документально підтверджені витрати третіх осіб і надані часткові послуги підлягають розрахунку; подальших вимог не виникає.

§ 14 Позовна давність

1. Вимоги до нас мають строк позовної давності один рік з установленого законом початку перебігу строку, якщо абзац 2 не передбачає іншого.
2. Установлені законом строки позовної давності діють без змін для вимог з умислу та грубої необережності, з обману, із заподіяння шкоди життю, тілу або здоров'ю, з гарантії, за Законом про відповідальність за продукцію, а також у всіх інших випадках, коли скорочення строку законом не допускається.
3. Щодо споживачів абзац 1 не застосовується; діють установлені законом строки.

§ 15 Припинення доручення, витрати при скасуванні

1. До подання першої ставки ви можете в будь-який момент припинити доручення в текстовій формі без зазначення причин. Витрати при цьому не виникають; внесена передоплата повертається повністю.
2. Після подання ставки припинення неможливе, поки триває аукціон, оскільки ставка є зобов'язуючою щодо майданчика.

3. Якщо ви припиняєте доручення після виграшу лоту або не приймаєте автомобіль, то ціна виграшу лоту, аукціонні збори, наша винагорода та виниклі до цього моменту документально підтверджені витрати третіх осіб залишаються до оплати. Ми вправі після попередження та спливу розумного строку реалізувати автомобіль найкращим чином і зарахувати виручку за вирахуванням витрат на реалізацію. Збитки понад це підлягають відшкодуванню; за вами залишається право довести менший розмір збитків.
4. Ми можемо припинити доручення в текстовій формі з важливої причини, зокрема при простроченні оплати понад десять днів, при невірних відомостях про особу, кінцевого користувача або країну доставки, при порушенні § 10 чи при відкритті щодо вас процедури неплатоспроможності.
5. Право відмови споживачів цим параграфом не зачіпається і визначається виключно § 18.

§ 16 Захист персональних даних

1. Ми обробляємо ваші дані для виконання доручення на підставі статті 6 абзац 1 пункт b GDPR, для виконання встановлених законом обов'язків торговельного, податкового, антилегалізаційного та митного права на підставі пункту c, а також для захисту правомірних інтересів на підставі пункту f.
2. Для виконання ми передаємо дані в необхідному обсязі аукціонним майданчикам, перевізникам, митним агентам, органам влади, банкам, страховикам, а також нашим податковим і юридичним консультантам.
3. Подробиці, строки зберігання та ваші права викладені в нашій політиці конфіденційності.
4. Переписку з мессенджерів ми обробляємо для виконання доручення, забезпечення доказів і покращення нашого консультування. Якщо при цьому застосовується автоматизований аналіз, він проводиться виключно на вмісті, очищеному від персональних даних.

§ 17 Прикінцеві положення

1. Застосовується право Федеративної Республіки Німеччина з виключенням Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів. Щодо споживачів з місцем проживання в іншій державі залишаються незачепленими імперативні норми захисту прав споживачів цієї держави згідно зі статтею 6 абзац 2 Регламенту (ЄС) № 593/2008.
2. Місцем виконання всіх зобов'язань є Кобленц.
3. Якщо якесь положення цих Умов є або стане недійсним, дійсність решти положень не зачіпається. Замість недійсного положення застосовується норма закону.
4. Ми залишаємо за собою право змінювати ці Умови. Для вже виданого доручення діє редакція, що існувала на момент підтвердження доручення в текстовій формі.
5. Згідно з § 36 Закону про врегулювання споживчих спорів ми повідомляємо, що не готові та не зобов'язані брати участь у процедурі врегулювання спору в органі з розгляду споживчих спорів.

Частина B — додаткові положення для споживачів

Ця частина застосовується лише якщо ви є споживачем у розумінні § 13 BGB. Вона має приоритет над положеннями частини A.

§ 18 Право відмови та його дострокове припинення

1. Як споживач ви маєте при договорі, укладеному дистанційно або поза приміщеннями для ведення діяльності, право відмовитися від договору протягом чотирнадцяти днів. Подробиці, розрахунок строку та типовий формуляр відмови містяться в нашому повідомленні про право відмови; воно є частиною цих Умов.
2. Право відмови припиняється достроково, якщо ми надали послугу в повному обсязі і ви до початку виконання прямо вимагали, щоб ми почали до спливу строку відмови, і підтвердили своє знання про те, що з повним виконанням договору з нашого боку ви втрачаєте право відмови (§ 356 абз. 4 BGB).

3. Оскільки подана на аукціоні ставка є негайно зобов'язуючою щодо майданчика і не може бути відкликана, ми просимо вас зробити цю заяву до того, як ми почнемо торгуватися за вас. Без вашої заяви ми починаємо виконання лише після спливу строку відмови; у цьому випадку бажаний автомобіль може бути вже проданий.
4. Якщо ви відмовляєтеся від договору після того, як вимагали почати виконання, але послуга ще не надана повністю, ви повинні нам відшкодування вартості наданих до відмови послуг пропорційно загальному обсягу (§ 357 абз. 8 BGB). Надані послуги ми підтверджуємо документально.
5. Право відмови поширюється на нашу послугу. Якщо автомобіль вам уже передано, зворотне виконання і права щодо здавача лоту визначаються договором купівлі-продажу автомобіля.

§ 19 Приоритет імперативного права про захист прав споживачів

1. Жодне положення цих Умов не обмежує прав, що належать вам за імперативним правом про захист прав споживачів. Зокрема, щодо споживачів не застосовуються: скорочення строку позовної давності за § 14 абз. 1, правило про черговість за § 7 абз. 4, підсудність і арбітражне застереження за § 23, а також обмеження зарахування в тій частині, в якій вони стосуються зустрічних вимог з того самого договірного відношення.
2. Якщо ваше місце проживання знаходиться в іншій державі — члені Європейського союзу або в державі, право якої про захист прав споживачів підлягає застосуванню згідно зі статтею 6 Регламенту (ЄС) № 593/2008, то імперативні захисні норми держави вашого місця проживання застосовуються додатково та мають приоритет над відхильними положеннями цих Умов. Ви можете подати позов до нас у суді за своїм місцем проживання і можете бути притягнуті до суду лише там (статті 17–19 Регламенту (ЄС) № 1215/2012).
3. Якщо якесь положення цих Умов недійсне щодо споживачів, воно вважається ненаписаним; замість нього застосовується норма закону.

Частина C — додаткові положення для підприємців

Ця частина застосовується лише якщо ви є підприємцем у розумінні § 14 BGB, юридичною особою публічного права або публічно-правовим відокремленим майном. Вона має приоритет над положеннями частини A.

§ 20 Відповідальність за недоліки, обов'язок огляду та заявлення претензій

1. Вимоги з підстави недоліків автомобіля до нас не виникають. Будь-яка відповідальність за властивості, відсутність недоліків, пробіг, відсутність аварій, комплектність, вартість і придатність автомобіля виключається. § 12 абз. 2 залишається незачепленим.
2. Ви зобов'язані негайно після приймання оглянути автомобіль і документи та заявити про явні недоліки негайно, а про приховані недоліки — негайно після їх виявлення, у текстовій формі (§ 377 HGB). За відсутності заявлення автомобіль вважається схваленим.
3. Щодо нашої послуги строк позовної давності становить один рік з приймання або, якщо приймання не проводиться, з припинення доручення. § 14 абз. 2 залишається незачепленим.
4. Регресна вимога за § 445a BGB до нас не виникає, оскільки ми не є продавцем. У тій мірі, в якій з перепродажу у вас виникають вимоги ваших покупців, ви несете їх самостійно; § 7 надає вам вимоги до здавача лоту та майданчика.

§ 21 Обмеження відповідальності

1. Наша відповідальність за просту необережність обмежена по кожному випадку збитків розміром нашої винагороди за відповідним дорученням, але не більше 25 000 євро, і в сукупності за календарний рік — 50 000 євро. § 12 абз. 2 залишається незачепленим.

2. Відповідальність за упущену вигоду, перерву в діяльності, майнові та непрямі збитки, а також за вимоги третіх осіб при простій необережності виключається.
3. Ви звільняєте нас від вимог третіх осіб, що ґрунтуються на тому, що ви надали невірні відомості про країну доставки, кінцевого користувача або мету використання, порушили § 10 або перепродали автомобіль із засвідченням властивостей, які не були предметом звіту про стан аукціону.

§ 22 Зарахування, утримання, відступлення

1. Право утримання ви можете здійснювати лише за зустрічними вимогами з того самого договірного відношення.
2. Відступлення ваших вимог до нас третім особам допустиме лише з нашої згоди в текстовій формі; § 354a HGB залишається незачепленим.
3. Ми вправі відступати наші вимоги до вас і залучати для виконання доручення третіх осіб.

§ 23 Застосовне право, підсудність, арбітражна угода

1. Застосовується німецьке право з виключенням Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів і з виключенням колізійних норм міжнародного приватного права.
2. Виключним місцем розгляду всіх спорів, що випливають з доручення та пов’язані з ним, є Кобленц. За нами зберігається право подати позов за загальною підсудністю замовника.
3. Для замовників з місцезнаходженням за межами Європейського союзу додатково діє: усі спори остаточно вирішуються одноособовим арбітром за Арбітражним регламентом Німецького арбітражного інституту (DIS). Місце арбітражу — Франкфурт-на-Майні, мова процедури — німецька. Звернення до державних судів у цій частині виключається.

Ці Умови побудовані під модель викупу за дорученням. Їх захисна дія залежить від того, що фактична робота їм відповідає: ціна автомобіля та винагорода зазначаються окремо, автомобіль не ставиться на власний баланс і не пропонується як власний за фіксованою ціною. Якщо практика від цього відхиляється, суд може перекваліфікувати договір у договір купівлі-продажу з нами в ролі продавця (§ 476 абз. 1 реч. 2 BGB); тоді правила відповідальності за недоліки при споживчій купівлі-продажу застосовуються в повному обсязі.